



härdi TECHNIC 27308.160

Pavisave

Bodenabdeckung für Bau-, Maler- und Tapezierarbeiten.
Non-tissé de protection pour les travaux de construction, peinture et de tapisserie.
Floor covering for construction, paint- and wall-paper work.

TECHNISCHE DATEN

Flächengewicht

nach EN 29073-1
(Probengrösse 0,25 m²)

Standardlänge

Standardbreite

Dicke bei 0,1 kPa¹

nach EN 29073-2
(Probengrösse 0,01 m²)

FICHE TECHNIQUE

poids par unité de surface

selon EN 29073-1
(taille de l'échant. 0,25 m²)

longueur standard

largeur standard

épaisseur à raison 0,1 kPa¹

selon EN 29073-2
(taille de l'échant. 0,01 m²)

TECHNICAL DETAILS

weight per square unit

as defined by EN 29073-1
(sample size 0,25 m²)

standard length

standard width

thickness at 0,1 kPa pressure¹

as defined by EN 29073-2
(sample size 0,01 m²)

ca 160 g/m²

50 m

100 cm

2 mm

Wichtiger Herstellerhinweis:

Die Abdeckgründe sowie das Material müssen trocken und sauber sein. Chemische Verdunstungen müssen vollständig beendet sein. Bei Missachtung können Flecken und Verklebungen entstehen! Besondere Vorsicht ist bei Verwendung auf frisch eingebauten Naturstein- und Plattenböden, sowie auf frisch behandeltem Parkett geboten. Immer erst an einer verdeckten Stelle ausprobieren. Für Naturstein- und Plattenböden, sowie Parkett-Abdeckungen empfehlen wir das ultra-dampfoffene und atmungsaktive **härdi®-Pavisave Vapo**, diffusionsoffen mit 490g / m² in 24h. Abrieb kann mit einem feuchten Tuch und mit warmem Leitungswasser entfernt werden.

Avis important du producteur:

Les fonds et les matériaux recouverts doivent être secs et propres. Il ne doit plus y avoir de diffusions chimiques. En cas de non-respect de ces exigences, des tâches et des résidus peuvent en résulter! Attention au recouvrement de sols de pierres naturelles et de carrelage fraîchement posés, ainsi que de parquet fraîchement traité. Il est conseillé d'essayer le produit d'abord sur un endroit caché. Pour les surfaces de pierres naturelles, les carrelages et les parquets nous vous recommandons le **härdi®-Pavisave Vapo** qui est perméable à l'humidité par diffusion de vapeur d'eau de 490g / m² en 24 heures. Des éventuels résidus peuvent être enlevés à l'aide d'un chiffon mouillé, d'eau tiède.

Important manufacturer's instructions:

Floor/Ground and material must be dry and clean. Any chemical diffusion must be fully completed. Disregarding could result in stains/spots, or residues occurring. Special attention is required for natural stone, ceramic tiles and newly-sealed wood floors. First try a test on a concealed or hidden corner. For natural stone, ceramic tiles and new sealed wood floors we recommend **härdi®-Pavisave Vapo** with ultra-vapor transfer of 490g / m² per 24h. Residues can be cleaned off using a damp cloth and plain warm water.

¹) Die Dicke kann je nach Verpackungsart, Wiederherstellungszeit und den klimatischen Bedingungen variieren. Die Werte müssen deshalb unter Normalbedingungen ermittelt werden.

¹) L'épaisseur peut varier selon l'emballage et dépend du temps de régénération et des conditions climatiques. Pour cette raison les valeurs doivent être mesurées sous des conditions normales.

¹) The thickness may vary according to the packing and it depends on the recovery time and also on the climatic conditions. Therefore the data have to be determined under normal conditions.

Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort, Schrift und durch Versuche erfolgt nach bestem Wissen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis, auch inbezug auf etwaige Schutzrechte Dritter, und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke. Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte erfolgen ausserhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschliesslich in Ihrem Verantwortungsbereich. Sollte dennoch eine Haftung in Frage kommen, so ist diese für alle Schäden auf den Wert der von uns gelieferten und von Ihnen eingesetzten Ware begrenzt.

Nos conseils concernant la manipulation technique, donnés par voie orale ou écrite, ou par des essais, se donnent selon notre meilleure conviction, mais ne saurait nous engager en cas de dommage. Ces conseils sont donnés sans engagement et ne vous empêchent pas de tester vous-même nos produits pour vérifier s'ils conviennent à votre usage. L'utilisation et la manipulation des produits échappent à notre contrôle, c'est pourquoi vous en êtes responsables. Si, malgré tout, dommage il y a, la responsabilité sera limitée à la valeur de la marchandise livrée par nous et utilisée par vous.

Our technical advice – whether verbal, in writing or by way of trials – is given in good faith but without warranty, and this also applies where proprietary rights of third parties are involved. It does not release you from the obligation to test the products supplied by us as to their suitability for the intended processes and uses. The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility. Should, in spite of this, liability be established for any damage, it will be limited to the value of the goods delivered by us and used by you.

härdi TECHNIC 27308.160

Pavisave

Bodenabdeckung für Bau-, Maler- und Tapezierarbeiten.
Non-tissé de protection pour les travaux de construction, peinture et de tapisserie.
Floor covering for construction, paint- and wall-paper work.

Aufbau:

Vlies aus PET-Fasern. Oberseite mit transparenter PE-Folie kaschiert. Unterseite mit Haftkleber ausgerüstet.

Structure:

Non-tissé en fibre PET. La face supérieure est laminé avec une membrane en PE. La face inférieure comporte un traitement adhérent.

Structure:

Non-woven fabric made of PET-fibres. Top surface laminated with a transparent PE-foil. Bottom surface firmed with a bonding agent.

Eigenschaften:

Oberseite: Schutzfolie mit sehr guter Trittsicherheit. Unterseite mit sehr guten rutschhemmenden und haftenden Eigenschaften. Schnell und faltenfrei verlegbar. Mehrmals verwendbar ohne Haftrückstände.

Caractéristique:

Face supérieure : Membrane transparente avec très bonne sûreté à la marche. La face inférieure comporte un traitement adhérent et antidérapant. La pose se fait facilement, vite et sans plies. Le produit est réutilisable plusieurs fois, sans laisser des résidus d'adhésif.

Characteristics:

Top surface: Protection foil with very good step safety. Bottom surface with very effective sliding resistance and sticking characteristics. Fast and easy layable without creases. Reusable several times without sticking residue.

Anwendungen:

Als Schutz vor mechanischen Beschädigungen und ausgekippten Flüssigkeiten von Böden aller Art (ausgenommen poröse Steinböden und Tonplatten).

Bemerkung: Die Folie wirkt als Dampfsperre, dadurch können unliebsame Flecken entstehen!!

Niemals auf nassen, frischverlegten Bodenbelägen verwenden!!

Application:

Protection de toutes sortes de surfaces (sauf pierre et dallage poreux) contre des endommagements mécaniques et des liquides versés.

Remarques: La membrane a l'effet d'une barrière de vapeur. Des taches désagréables de condensation peuvent se produire !!.

Jamais utiliser sur des surfaces mouillées posés récemment.

Applications:

Protection of all kinds of floor surfaces (except of porous stone and tiles) against mechanical damage and spilled liquids.

Remarks: The protection foil does block vapour. This may lead to undesirable stains!!

Never use on wet freshly laid floor coverings.

Verarbeitungshinweise:

Lässt sich leicht zuschneiden, stanzen.
Lagerung: < 40 °C

Instructions d'emploi:

Ce non-tissé est facile à estamper et à couper.
Stockage: < 40 °C

Instructions for use:

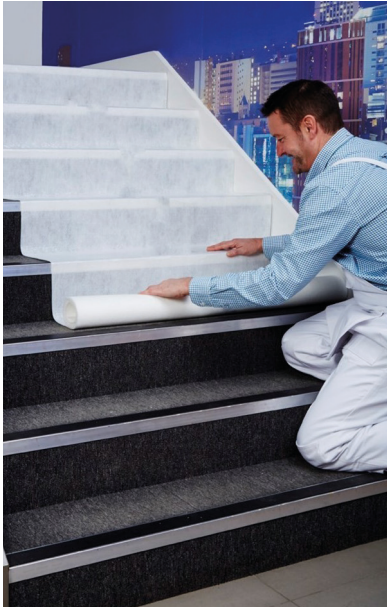
This non-woven fabric can easily be cut and stamped.
Storage: < 40 °C

.20200920 MVA-Ab/rh



PAVISAVE

Schutzvlies Non-tissé de protection Protection Non-woven



händl®-Pavisave

Das multifunktionale Schutzvlies mit Supragrip-Haftung und Flüssigkeits-Sperre

- zum Abdecken und Schützen von Holz, Keramik, Teppich, Möbel, Metall, Stein, Glas etc.
- mehrmals verwendbar
- Verlegung mit Folienseite nach oben, Nahtstellen mind. 5 cm überlappen und gut andrücken
- nicht diffundierend
- frei von schädlichen Stoffen, umweltfreundlich
- normale Entsorgung (thermisch)

Vorsicht

Das zu schützende Material muss trocken und sauber sein.
Bei Missachtung können Flecken und Verklebungen entstehen!

Reaktive Bodenbeschichtungen, Versiegelungen und Produkte für den Einsatz auf Böden (Programm der StoCretec GmbH) müssen zum Zeitpunkt der Abdeckung mit dem Schutzvlies vollständig erhärtet/ausgehärtet sein (die Aushärtung reaktiver Produkte tritt bei einer konstanten Erhärtungstemperatur von mind. 23 °C nach sieben Tagen ein).

Bei Befahren dieser mit dem Schutzvlies abgedeckten Bodenflächen mit Transportgeräten (z. B. Ameisen, Hubstaplern, schweren Industriestaplern, fahrbare Hebebühnen etc.) oder auch durch Abstellen von Lasten können zudem Verfleckungen und/oder Kleberückstände entstehen, die sich durch eine Reinigung unter Umständen nicht mehr vollständig entfernen lassen.

händl®-Pavisave

Le nontissé polyvalent avec adhésion Supragrip et barrière anti-liquide le nontissé polyvalent avec adhésion Supragrip et barrière anti-liquide

- pour recouvrir et protéger le bois, la céramique, les tapis, les meubles, le métal, la pierre, le verre, etc.
- réutilisable
- pose avec le côté feuille vers le haut, faire chevaucher les points de jonction de 5 cm au moins et bien presser
- sans diffusion
- exempt de matières nocives, respectueux de l'environnement
- élimination normale (thermique)

Prudence

Le matériau à protéger doit être sec et propre.
En cas de non-respect de ces exigences, des tâches et des collages peuvent en résulter!

Les revêtements de sol, les colmatages et les produits d'application sur les sols (gamme de StoCretec GmbH) doivent être entièrement durcis au moment de leur recouvrement au moyen de non-tissé de protection (le durcissement de produits réactifs est terminé en sept jours à une température de durcissement constante minimale de 23 °C).

Le franchissement de ces surfaces recouvertes de non-tissé de protection avec des appareils de transport (par ex. trans-palettes, chariots élévateurs, engins de levage industriels lourds, plateformes de levage mobiles, etc.) ou le dépôt de charges peuvent par ailleurs provoquer des taches ou des laisser des résidus de colle qui peuvent ne plus être éliminés complètement au moyen d'un agent de nettoyage.



händl®-Pavisave

The multifunctional protective Non-woven Fabric with supragrip adhesion and liquid barrier

- for covering and protection of wood, ceramic, carpets, furniture, metal, stone, glass etc.
- multiple use
- laying with foil on top, joints should overlap min. 5 cm, press well
- without diffusion
- free from harmful materials
- normal waste disposal (thermal)

Attention

The material to protect should be dry and clean.
Disregarding may cause stains and adhesion problems

Reactive floor coatings, sealings, and products for use on floors (product range of StoCretec GmbH) must be fully hardened/cured at the time they are covered with the protective nonwoven (reactive products harden after seven days at a constant hardening temperature of at least 23 °C).

Also, driving across floor areas covered with the protective nonwoven with transport vehicles (e.g. pallet trucks, forklifts, heavy industrial forklifts, mobile platforms etc.) or placing loads on them may lead to stains and/or adhesive residues that cannot be completely removed by cleaning.

Head office

Sto SE & Co. KGaA

Ehrenbachstrasse 1

79780 Stuehlingen

Germany

Phone +49 7744 57-0

Fax +49 7744 57-2178

